For applicant, part 1

日本国政府法務省

Ministry of Justice, Government of Japan

在留資格変更許可申請書 APPLICATION FOR CHANGE OF STATUS OF RESIDENCE								
法 務 大 臣 殿 To the Minister of Justice  「写真] - 正面を向いた無背景で鮮明な写真 - サイズは4cm×3cm Photo								
出入国管理及び難民認定法第20条第2項の規定に基づき次の Pursuant to the provisions of Paragraph 2 (3 氏名) I hereby apply for a change of status of resingular in the provision of Paragraph 2 (3 氏名) - 氏名は英字で記入 - パスポートと同じスペルで姓・名の順で記入	0mm							
1 国 籍·地 域 Nationality/Region 3 氏 名	日 Day							
Name Family name Given name C 取用表の左揮 左	· (無)							
Ye 別 労・仮 5 田生地 <b>上海市、中国</b> 6 配偶者の有無 有 7 を Sex Male/Female Place of birth								
9 住居地 Address in Japan Address in Japan								
電話番号	入							
10 旅券 (1)釆 县 (2)有効期限	Day							
11 現に有する在留資格 (例)文化活動 在留期間 Period of stay								
在留期間の満了日 年 O 月 Δ 日 Date of expiration Year O Month Δ Day								
12 在留カード番号 Residence card number								
13 希望する在留資格 <b>留学</b> Desired status of residence								
在留期間 (審査の結果によって希望の期間とならない場合があります。) Period of stay (It may not be as desired after examination.)								
14 変更の理由 Reason for change of status of residence (例)博士課程に進学したため								
15 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。)※交通違反等による処分を含 Criminal record (in Japan / overseas)※Including dispositions due to traffic violations, etc. 有(具体的内容 Yes ( Detail:	含む。 無 NO							
16 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など)及び同居者 Family in Japan(Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents								
有(「有」の場合は,以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。 無 Yes (If yes, please fill in your family members in Japan and co-residents in the following columns) / No								
続柄 氏名 生年月日 国籍・地域 同居の有無 勤務先名称・通学先名称 在 留 カ ー 特別永住者証 Residing with Residence care								
Relationship Name Date of birth Nationality/Region applicant or not factoring with applicant	nt Certificate number							
Yes/No								
Yes / No								
有·無 Yes/No								
有·無 Yes / No								
有・無 Yes / No ※ 3について, 有効な旅券を所持する場合は, 旅券の身分事項ページのとおりに記載してください。								
Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.  16については,記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は、「在日親族」のみ記載してください。 Regarding item 16, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.  In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".								

Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)

(注) 申請書に事実に反する記載をしたことが判明した場合には、不利益な扱いを受けることがあります。

Note: In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.

17 通学先 Place of study	
(1)名 称 <b>京都大学〇〇研究科</b>	
(2)所在地 Address <b>京都市左京区</b>	(3)電話番号 Telephone No.
(1)在籍状況 ■ 卒業 □ 在学中 Registered enrollment Graduated In school □ 大学院(博士) ■ 大学院(修士) □ Doctor Master □ 高等学校 □ 中学校 □ 小	## school or changing your school) ## seducation) ## Years Fol or institution) or present school ## Temporary absence Withdrawal ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##
Name of the school Date of g	Z は卒業見込み年月 raduation or expected graduation
20 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語 Japanese language ability (Fill in the followings when you study at advar □ 試験による証明 Proof based on a Japanese Language (1) 試験名 Name of the test	nced vocational school or vocational school (except Japanese language))
□ 日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organiz 機関名 Organization 期間: 年 Period from Year □ その他 Others	ation and period to have received Japanese language education  【20-21】  記入不要
21 日本語学習歴(高等学校において教育を受ける場 Japanese education history (Fill in the following when you study in hig 日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育 Organization and period to wave received Japanese language education 機関名 Organization 年月カ	h school) 「機関及び期間
Period from Year Month	to Year Month
22 滞在費の支弁方法等(生活費,学費及び家賃等金Method of support to pay for expenses while in Japan(fill in with regard (1)支弁方法及び月平均支弁額 Method of support ar 口本人負担 円 Self Yen 口在日経費支弁者負担 Supporter in Japan 口 その他 円	
Others Yen (2)送金・携行等の別 Remittances from abroad or carrying carry	(1)】 奨学金を受けることが決 ash まっている場合は必ず記入
□ 外国からの携行 円 Carrying from abroad	
Name of the individual Date and time of carrying cash carrying cash (3)経費支弁者(複数人いる場合は全てについて記	Yen OthersYenYen
	(22 (3)①-④経済支弁者) 親族など、経費支弁者がいる場合は、その情報を記入 Telephone No.
③職業 (勤務先の名称) Occupation (place of employment)	電話番号 Telephone No.
④年 収 円 Annual incomeYen	

For applicant, part 3 P ("Student")	For extension or change of status
(4)申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担 Relationship with the applicant (Check one of the followings	又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入) when your answer to the question 22(1) is supporter living abroad or Japan)
□夫 □妻 □父 □母 □祖	父 □祖母 □養父 □養母
Husband Wife Father Mother Gra	andfather Grandmother Foster father Foster mother
□ 兄弟姉妹 □ 叔父(伯父)・叔母(何	白母) □ 受入教育機関 □ 友人・知人
Brother / Sister Uncle / Aunt	Educational institute Friend / Acquaintance
□ 友人・知人の親族 □ 取引関係者・明	•
Relative of friend / acquaintance Business connection	
□ 取引関係者・現地企業等職員の親族	□ その他 ( )
Relative of business connection / personnel of local enter	- '- '
(5)奨学金支給機関(上記(1)で奨学金を選択し	·
	ng when the answer to the question 22(1) is scholarship)* multiple answers possible
	地方公共団体
Foreign government Japanese government	Local government
□公益社団法人又は公益財団法人(	) □ その他( )
Public interest incorporated association /	Others
Public interest incorporated foundation	
23 資格外活動の有無	[23-24]
Are you engaging in activities other than those permitted under the	
有の場合は、(1)から(4)までの各欄を記入(複数	
Fill in (1) to (4) when your answer is "Yes". (Give the information	paper may be attached, which does not have to use a prescribed format.
(1)内 容	paper may be attached, which does not have to use a prescribed format.
Type of work	
(2)勤務先名称	電話番号
Place of employment	Telephone No.
(3)週間稼働時間 時間 (4)報	
Work time per week Hour(s) Sal	
24 卒業後の予定 Plan after graduation	
■ 帰 国 □ 日本での	)進学
	ol of higher education in Japan
□日本での就職□□その他(	)
Find work in Japan Others	
25 本邦における申請人の監護人(通学先が中学	校又は小学校の場合に記入)
Actual guardian in Japan(Fill in the following if the applicant is	
(1)氏 名	(2)本人との関係
Name	Relationship with the applicant
(3)住 所 Address	
	[25-26]
電話番号 Telephone No.	
26 代理人(法定代理人による申請の場合	記入不要
(1)氏名	(2)本人との関係
Name	Relationship with the applicant
(3)住 所	
Address	
電話番号	
Telephone No.	Cellular Phone No.
1011の割掛中原に本中149年を252	<b>L</b> )
	せん。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.
中請人(伝疋代埋人)の署名/甲請書作成年	戶月 日 Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form
【由注/初举牛\小罗女/由註書	<b>作战在月口</b> 】
【申請(留学生)の署名/申請書	
	Year Month Day
   注 意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生し	こた場合,申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し,署名すること。
申請書作成年月日は申請人(法定代理人)が	
	this application form up until submission of this application, the applicant
(legal representative) must correct the part concerned a	nd sign their name.
The date of preparation of the application form must be	written by the applicant (legal representative).
※ 取次者 Agent or d 【取》	[2]
(1)氏 名	
Name	<b>工</b> 曲
(3)所属機関等(親族	<b>个安</b>
Organization to which the agent belongs (in case of a relative, rela	ationship with the applicant) Telephone No.

在留期間更新•在留資格変更用

														,
1	在学中又は入り Name and residence							er the s	chool					
	(1)氏名 Name 申請人	人の氏名(フ	アルファベッ	卜記入	.)	(2)		冒力一 dence c			申詞	請者の在留力	カード番号を	記入
2	通学先 Place of	f Study												
_	(1)学校名 Name of School	_	〇〇研究科											
	(2)所在地 Address	京都市左	京区OOXX											
	電話番号 Telephone No.	075-75	53-OOXX	(										
	(3)法人名 Corporation name	国立大学》	法人京都大學	学		•								
	(4)法人番号(13 Corporation no. (co		numbers and letter	rs) <b>3</b>	1 3	0 0	0	5 0	0	5 5	3	2		
	(5)授業形態	Type of class												
	■昼間制		昼夜間制		夜間制	訓								
	Day classes		Day-Evening class		Evening									
			<b>向通信による</b>								,			
		•	box when attendi 邨をビデオ又	•				•			,	ベキス 担 人ナ	·今+。)	
			ipをヒノス 文 cluding cases rec								X1 <del>寸</del>	てさる場合を	:百む。)	
	(6)生活指導担	•	-	-						,	の場	場合に記入)		
	Name of the resid											/ L. ( = <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> .		
	miscellaneous so	chool,junior high	n school or eleme	ntary sc	hool)					[2.	(6)	)-(7)]		
	(7)学生交換計													
			中学校又はノ a student exchang						Ī	17.	入	不要		
			ior high school,ju				emary	senoon		-0,				
		也方公共団化		_	独立行		-	0011001)		国立	大学	法人	□ 学校法	人
		cal government			Incorpora	ted admi	nistrativ	e agenc				sity corporation	Educationa	al foundation
			公益財団法							その作	<u>łī</u> (			)
0		incorporated ass	sociation or public in 年					П	C	Others				
J	入学年月日 Date of entrance	2	201 × Yea	(	) Mo	onth '	$\Delta$	日 Day						
4	週間授業時間( Lesson hours per we				3	80		時 hour						
5		gistration												
	■ 大学院(博士	士)			大学隊	完(修	士)							
	Doctor	売 仕 / 古 ≧ 恥	出言集)ァ トト チェ		Master  → 🎞	⇒ (五	佐	/古さ	市品≘単	E)ァト	マ )	口 土炭 (産	を立て仕)	
	□ 大学院(研究 Graduate school (R	Research student /	/ not study		八子的 Graduate							Undergraduat		
	through auditing co		)		auditing c			• /			_	1 32 (215)		
	□ 大学 (聴講』 University(Auditor)	生)			大学 University							大学(別科 University (Japane	*	se student)
	□ 大学 (研究	生/専ら聴講	構によらない)		大学	(研究	生/耳	専ら聴	講に	よる)	)	□ 短期大党	学(学科生)	)
	University (Research		udy through		University			lent / stud	dy throι	ugh audi	ting	Junior college	e (Regular student	t)
	auditing courses ex □ 短期大学 (耳				courses e 短期プ		•	公 屋.	依	)		短期大学(	四利 化 /	
	D 应纳八子 (F Junior college (Aud				死 <i>刑</i> ノ Junior col					.)		应别八子( or college (Japanes		e student)
	□高等専門学				ዾ校 (耳				,			専修学校(		,
	Technical school	(n = = < = )			vocationa	al school	(Specia	alized co	urse)			Advanced vocation	nal school (Higher	course)
	□ 専修学校 (-			各種学		a al								
	Advanced vocation。  日本語教育				eous scho	JUI			日才	く語多	か合わ	幾関(専修学	学校一般課	!程)
	Japanese language				ecialized o	course)	J	<b>ت</b> Japanese				(Advanced vocation		
	□日本語教育											幾関(各種		
	Japanese language □ 日本語教育							Japa	anese la	anguage	institi	ution (Miscellaneou	us school)	
	口 中語教育 Japanese language													
	□高等学校		□中学校			小学	校		[	コそ	の他	ī (		)
	Senior high school		Junior high so	hool		Elemen	ntary so	chool		Oth	ers			

For organization, part 2 P ("Student")

6	学部・課程 Faculty / Course (5で大学院、大学、短期大	学(いずれも聴講生・科目等履	最修生及び研究生の	)場合を含む)を選択し	た場合に記入)
	(Check the following item(s) if you	selected Doctor, Master, Graduate scirch student), Junior college (Regular s	hool (Research student),	Undergraduate student, Ur	niversity (Auditor elective
	□ 法学 □ 経済 <sup>4</sup> Law Econom □ 語学 □ 社会 <sup>4</sup>	Politics Politics	□ 商学 Commercial sciend □ 心理学	□ 経営学 ce Business admin □ 教育学	□ 文学 istration Literature □ 芸術学
	Linguistics Sociolog  つその他人文・社会科学  Others(cultural science/ social science/	之 ( ) nnce)	Psychology 口理学 Science	Education 口化学 Chemistry	Science of art  二学 Engineer
	□ 農学 □ 水産 <sup>2</sup> Agriculture Fisherie □ その他自然科学(		□ 医学 Medicine 学	□ 歯学 Dentistry □ その他(	)
	Others(natural science)	Sports	science	Others	
7	Research room (Fill in the following	大学院を選択した場合に記。 g item(s), if you selected Doctor, Mast		esearch student) as your a	nswer to question 5)
	(1)研究室名 Name of research room	0000講座			
	(2)指導教員氏名 Name of mentoring professor	担当教員名			
8	専門課程名称 (5で高等	/	ロ) <u>ナ</u> 相 ()ァミュオ )		
	Name of specialized course (Chec	□ 医療·衛 <sup>2</sup>	【8 専門課	程名称】	as your answer to question 5) 法律
	Engineering Agricultu □ 商業実務	□ 服飾·家政	記入不	下要	Law )
9	Practical commercial business 卒業年月(予定) Month a	Dress design / Home econor and year of (scheduled) graduation	mics Culture / E	ducation Others 年	月
9	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	ind year of (scrieduled) graddation に交換留学受入満了年月を	<b>202</b> 5記入)	Year(s)	Month(s)
		Il in the expiration date of the exchange		` `	
10	)	e exchange student acceptance period	202	年 Year(s)	月 Month(s)
	教育機関名,代表者氏 Name of the educational institution	実と相違ありません。I herel に名の記名/申請書作成 n and representative of the educationa <b>問名・代表者の記名</b> 】	年月日	ng in this form 年	月 日
				Year	Month Day
		記載内容に変更が生じた場合 changed after filling in this application			=